



ДЖОРДЖ Э. РОМЕРО

ИМПЕРИЯ

ВТОРОЙ АКТ

МЕРТВЫХ



Тушь:

**ДАЛИБОР ТАЛАИЧ,
РИК МАГЪЯР
и ГОРАН СУДЖУКА**

Художник по цвету:

РЕЙН БЕРЕДО

Вёрстка текста:

КОРИ ПЕТИТ из VC

Постановщик:

ПИТЕР ГРЮНВАЛЬД

Помощник редактора:

ДЖЕЙК ТОМАС

Редактор:

БИЛЛ РОУЗМАНН

Редактор серии: **Марк Д. Бизли**

Помощник редактора: **Сара Брюнстад**

Руководящий редактор: **Алекс Старбак**

Редактор специальных проектов: **Дженнифер
Грюнвальд**

Главный редактор специальных проектов: **Джефф
Янгкуист**

Оформитель: **Родольфо Мурагучи**

Печать, продажи и маркетинг: **Дэвид Гэбриэл**

Главный редактор: **Аксель Алонсо**

Креативный директор: **Джои Куэсада**

Издатель: **Дэн Бакли**



Добро пожаловать
Нью-Йорк

ИМПЕРИЯ
ИНОСТРАННЫХ
МЁРТВЫХ

АВТОР: **ДЖОРДЖ Э. РОМЕРО**
ХУДОЖНИК: **ДАЛИБОР ТАЛАИЧ**

УДК 821.111(73)-312.9
ББК 84(7Coe)-44
P70

EMPIRE OF THE DEAD

Act Two

George A. Romero

Dalibor Talajic

Перевод с английского языка Никита Зрखा

Originally published in the English language by Marvel Worldwide, Inc.

under the title Empire of the Dead. Act Two

Cover artist: Aleksander Lozano

Inkers: Dalibor Talajic, Rick Magyar, Goran Sudzuka

Color Artist: Rain Beredo

Letterer: VC's Cory Petit

Producer: Peter Grunwald

Assistant Editor: Jake Thomas

Editor: Bill Rosemann

Collection Editor: Mark D. Beazley, Assistant Editor: Sarah Brunstad, Associate Managing Editor: Alex Starbuck, Editor, Special Projects: Jennifer Grünwald, Senior Editor, Special Projects: Jeff Youngquist, Book Designer: Rodolfo Muraguchi, SVP Print, Sales & Marketing: David Gabriel, Editor in Chief: Axel Alonso, Chief Creative Officer: Joe Quesada, Publisher: Dan Buckley.

Печатается с разрешения компании Panini.
Издание подготовлено ООО «Издательство АСТ».
Все права защищены.

Ромеро, Джордж Эндрю.

P70 Империя мёртвых. Второй акт : [графический роман] / Джордж Эндрю Ромеро, Далибор Талаич; перевод с английского Никита Зрखा. — Москва : АСТ, 2017. — 120 с. — (Вселенная Марвел. Графический роман).
ISBN 978-5-17-099652-0

Добро пожаловать в совсем другой Нью-Йорк, которым тайно управляют вампиры, а по улицам бродят мясоеды! Манхэттен — лакомый кусочек для тех, кто выжил после «чумы мертвецов». Сможет ли группа вооруженных людей под предводительством Дикси Пич взять город под свой контроль? Кто победит на выборах в мэры: Чендрейк или его амбициозный племянник?

В то же время доктор Пенни Джонс пытается понять, что происходит с её пациенткой Мелоди, которую укусили два вампира, и цивилизовать мертвецов, наблюдая, как маленькая девочка Джо находит общий язык с бывшим офицером Ксавье и Малышом Джоном. Сможет ли Ксавье уберечь Джо от неприятностей? Какие тайны скрывает от Пенни её друг, Пол Барнем?

Мясоеды против вампиров, вампиры против армии вторжения в продолжении саги о мёртвых!

MARVEL

marvel.com

© 2017 MARVEL

ISBN 978-5-17-099652-0

УДК 821.111(73)-312.9

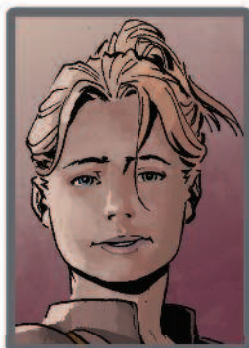
ББК 84(7Coe)-44



СВОДКА ИЗ НЬЮ-ЙОРКА МЁРТВЫХ



МЭР ЧЕНДРЕЙК



ПЕННИ ДЖОНС



ПОЛ БАРНЕМ



КСАВЬЕ

ЧЕРЕЗ ПЯТЬ ЛЕТ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ПЕРВЫЙ МЕРТВЕЦ ПОДНЯЛСЯ НА НОГИ, НЬЮ-ЙОРК СТАЛ УБЕЖИЩЕМ ОТ ЧУМЫ ЗОМБИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ВООРУЖЁННЫХ СИЛ МЭРА ЧЕНДРЕЙКА И ЕГО ТАЙНОГО ОБЩЕСТВА ВАМПИРОВ!

УЧЁНЫЙ-МЕДИК ПЕННИ ДЖОНС И ЛОВЕЦ МЕРТВЕЦОВ ПОЛ БАРНЕМ ПЫТАЮТСЯ ПРИРУЧИТЬ ЗОМБИ ФРАНЦИС КСАВЬЕ. БЫВШИЙ ОФИЦЕР КСАВЬЕ НЕ ТОЛЬКО ДЕМОНИСТРИРУЕТ РАЗВИТЫЕ УМСТВЕННЫЕ СПОСОБНОСТИ, НО И ПРОЯВЛЯЕТ СОЧУВСТВИЕ, СПАСАЯ БЕСПРИЗОРНИЦУ ДЖО.

ВПРОЧЕМ, ЕСТЬ И ПЛОХИЕ НОВОСТИ... В РЯДАХ ВАМПИРОВ РАСКОЛ: ПЛЕМЯННИК МЭРА ЧЕНДРЕЙКА, БИЛЛ, НЕОЖИДАННО НАЧИНАЕТ ИГРАТЬ ПРОТИВ СВОЕГО ДЯДИ... ПРОХОЖУЮ ДЕВУШКУ АТАКУЮТ ДВА НЕГОДЯЯ-ВАМПИРА, И ОНА ПОПАДАЕТ В ГОСПИТАЛЬ ПЕННИ... ГРУППА МЯТЕЖНИКОВ С ЮГА ПОД ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВОМ ДИКСИ ПИЧ ПЛАНИРУЕТ ЗАХВАТИТЬ ВЛАСТЬ В НЬЮ-ЙОРКЕ.

НЬЮ-ЙОРК – ЭТО ВСЁ ЕЩЁ ОПАСНОЕ МЕСТО. БУДЬ НАСТОРОЖЕ.
И ЦЕЛЬСЯ В ГОЛОВУ.

ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНА 
ГОРОДСКИМ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ







270

315

00

45

90

85 °

20 KPH



92
97

270

315

00

45

12

12

1

21

100

4:54 AM

102A
710

D. P. HO

ПОД АРЕНОЙ.



ЗДЕСЬ МЭР
ЧЕНДРЕЙК.



ЧТО?!
ОН ДОЛЖЕН
БЫТЬ...

ЗДРАВСТВУЙ,
ПОЛ.

ЗАСКОЧИЛ
ПО ПУТИ ПОСМОТРЕТЬ
НА ВАШИ УСПЕХИ.

ЭТО
НОВИЧКИ.
ЕЩЕ НЕ НА-
ТАСКАНЫ.

ВЫХОД

ВВ

ЧТО Ж, **УСПЕХАМИ**
ТУТ И НЕ ПАХНЕТ. ВСЕ ЗНАЮТ,
ЧТО ЭТИ СУЩЕСТВА ЖЕСТОКИ. А ВЫ
ТОЛЬКО И ЗАНИМАЕТЕСЬ ТЕМ, ЧТО
УЧИТЕ ИХ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ОРУЖИЕМ!
ВАРВАРСКИМ ОРУЖИЕМ,
К ТОМУ ЖЕ.

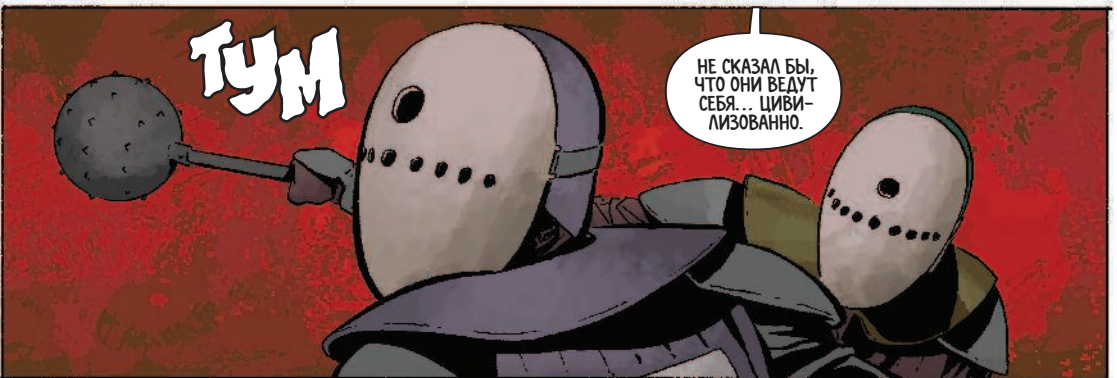
ДОКТОР
ДЖОНС
СЧИТАЕТ,
ЭТО...

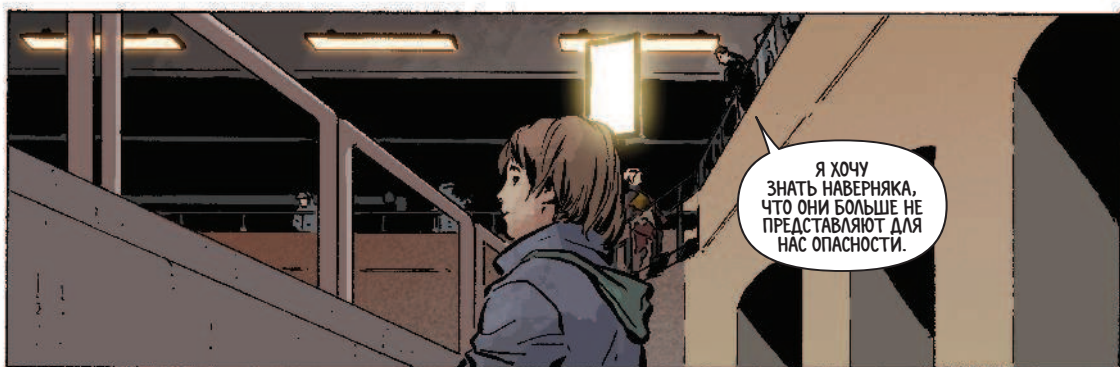
...ПОДХОДЯ-
ЩЕЕ ДЛЯ НИХ
ЗАНЯТИЕ...

КСАВЬЕ

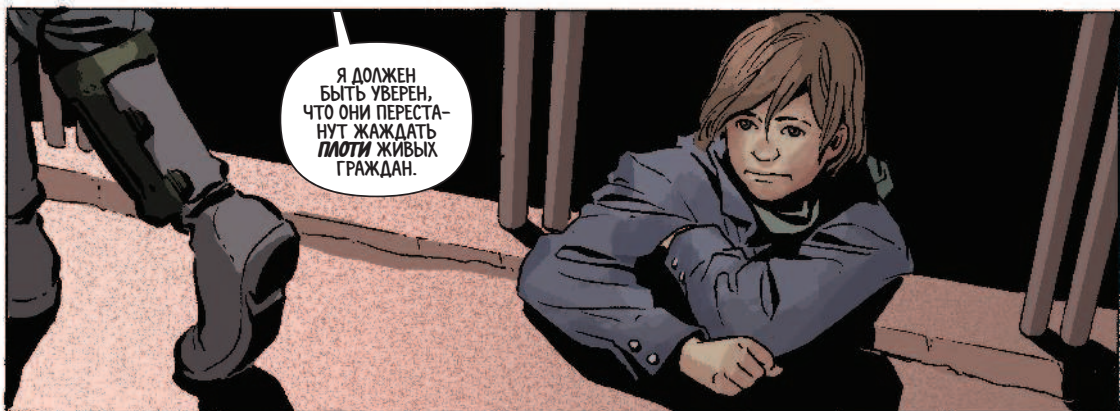
...ПО МЕНЬШЕЙ
МЕРЕ, ОНО ИХ ДИС-
ЦИПЛИНИРУЕТ.

А ВЫ
КТО?





Я ХОЧУ
ЗНАТЬ НАВЕРНЯКА,
ЧТО ОНИ БОЛЬШЕ НЕ
ПРЕДСТАВЛЯЮТ ДЛЯ
НАС ОПАСНОСТИ.



Я ДОЛЖЕН
БЫТЬ УВЕРЕН,
ЧТО ОНИ ПЕРЕСТА-
НУТ ЖАЖДАТЬ
ПЛОТИ ЖИВЫХ
ГРАЖДАН.



ДЖО, ТЫ ЧТО
ДЕЛАЕШЬ?!

ОСТАНОВИТЕ
ЭТУ ДЕВЧОЧКУ!
ЕЕ УБЬЮТ!

